



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.6/2001/18
6 March 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по политике в области технического
согласования и стандартизации

Одиннадцатая сессия (29-31 октября 2001 года)

ДОКЛАД О РАБОТЕ ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ

Краткая информация о работе сессии

На своей одиннадцатой сессии Рабочая группа ЕЭК ООН по политике в области технического согласования и стандартизации (Рабочая группа № 6):

- утвердила пятый пересмотренный вариант Перечня ЕЭК по стандартизации;
- провела Рабочее совещание по процедурам оценки соответствия и упрощению процедур торговли, одобрила выводы Рабочего совещания и рассмотрела меры по устранению тех проблем, на которые обращали внимание в ходе этого совещания правительства стран ЕЭК;
- пересмотрела круг ведения и дала высокую оценку работе Специальной группы специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группа "СТАРТ");
- утвердила окончательный текст "Международной модели применения надлежащей практики нормативного регулирования для подготовки, принятия и осуществления технических регламентов с использованием международных стандартов" и постановила включить его в комплекс рекомендаций ЕЭК ООН по политике в области стандартизации в качестве новой рекомендации "L";
- пересмотрела и утвердила программу работы на 2001-2005 годы;
- приняла решение об организации форума по вопросам контроля за рынком в странах с переходной экономикой, увязав его со своей следующей, двенадцатой, сессией (28-30 октября 2002 года).

Доклад о работе сессии, а также основные документы будут размещены на вебсайте Рабочей группы по адресу: <http://www.unece.org/trade/stdpol>.

Введение

1. Одиннадцатая сессия Рабочей группы по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6) была проведена 29–31 октября 2001 года.
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Болгарии, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Испании, Италии, Казахстана, Канады, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Словакии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии, бывшей югославской Республики Македонии и Югославии.
3. На сессии также присутствовал представитель Европейского сообщества.
4. В работе сессии приняли участие следующие межправительственные организации: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Международный торговый центр (МТЦ), Международный союз электросвязи (МСЭ), Межгосударственный совет СНГ по стандартизации, метрологии и сертификации, Международная организация законодательной метрологии (МОЗМ). На сессии были представлены следующие неправительственные организации: Европейский комитет по стандартизации в области электротехники (ЕКСЭТ), Международная электротехническая комиссия (МЭК), Международная организация по стандартизации (ИСО), Международный форум по вопросам аккредитации (МФА), Международная организация по сотрудничеству в области аккредитации лабораторий (ИЛАК), Европейская федерация национальных ассоциаций измерительных, испытательных и аналитических лабораторий (ЕВРОЛАБ) и Европейская организация по испытаниям и сертификации (ЕОИС).
5. В качестве наблюдателей, приглашенных секретариатом, на сессии присутствовали представители компаний и деловых ассоциаций частного сектора, таких, как Международная федерация пользователей стандартов (МФПС), Международная федерация инспекционных агентств (МФИА), Организация по вопросам промышленного сотрудничества и стандартизации и оценки соответствия (ИСКСА).

Пункт 1 УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

6. Была утверждена предварительная повестка дня, содержащаяся в документе TRADE/WP.6/2001/1.

Пункт 2 ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

7. Председателем был избран г-н К. АРВИУС (Швеция), а заместителями Председателя - г-жа М. СОНДЕРС (Соединенные Штаты Америки) и г-н В. КОРЕШКОВ (Беларусь).

Пункт 3 ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИЕЙ КОМИССИИ И ПЯТОЙ СЕССИЕЙ КОМИТЕТА ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Документация: ECE/TRADE/280

8. Директор Отдела торговли ЕЭК ООН г-жа К. Косгроув-Сакс сообщила о результатах состоявшихся дискуссий и решениях, принятых Комиссией в ходе ее пятьдесят шестой сессии (май 2001 года), в частности требующих уделять повышенное внимание кросс-секторальным видам деятельности и оказанию помощи странам с переходной экономикой. В этой связи внимание делегатов было обращено на решение Комиссии и ее призыв к основным и другим вспомогательным органам (ОВО и ВО) поощрять развитие кросс-секторального сотрудничества.

9. Председатель Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства (КРТПП) г-н Шафарик-Пстрош сообщил об итогах обсуждений, проведенных в ходе пятой сессии Комитета (июнь 2001 года). В частности, была представлена информация о предложении Комитета, касающемся сотрудничества с Комитетом по лесоматериалам и Комитетом по экологической политике с целью усиления работы по обеспечению устойчивой торговли лесоматериалами в соответствии с решением ежегодной сессии ЕЭК ООН 2001 года о поощрении кросс-секторального сотрудничества.

10. Было отмечено, что Комитет при рассмотрении и выражении поддержки деятельности Рабочей группы особо отметил ее опыт в области налаживания контактов с региональными группами, что содействует обеспечению активного взаимодействия между секретариатом и заинтересованными правительствами.

11. Комитет также счел полезными и поддержал и одобрил следующие предложения РГ.6 и поручил секретариату обеспечить принятие необходимых последующих мер в рамках ЕЭК ООН:

- предложить другим ОВО изучить возможности использования принципов и концепции "Международной модели технического согласования" в их областях компетенции с целью определения возможных экспериментальных проектов;
- призвать правительства стран – членов ЕЭК ООН взять на себя обязательство информировать секретариат об интеграции/использовании на национальном уровне юридических инструментов, рекомендаций и стандартов, разрабатываемых ЕЭК ООН.

12. Представитель секретариата также сообщил о том, что Отдел торговли УЭК ООН проинформировал другие отделы ЕЭК ООН об этих решениях Комитета и обратился к ним с просьбой довести эти решения до сведения соответствующих ОВО.

13. Рабочая группа приняла к сведению эту информацию.

Пункт 4 РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ПРОЦЕДУРАМ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ И УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ

Документация: TRADE/WP.6/2001/2
TRADE/WP.6/2001/2/Add.1

14. Целью рабочего совещания являлись выявление и обсуждение связанных с торговлей трудностей и проблем, с которыми сталкиваются государственные органы и компании в различных странах при внедрении и применении различных процедур оценки соответствия.

15. Программа рабочего совещания приводится в приложении I.

16. В качестве справочных документов по этому пункту повестки дня Рабочей группе и участникам рабочего совещания были представлены предварительная повестка дня рабочего совещания (TRADE/WP.6/2001/2), документ об опыте Швейцарии в области признания результатов зарубежной оценки соответствия (TRADE/WP.6/2001/2/Add.1), а также ряд других материалов и докладов о международном, региональном и национальном опыте, связанном с тематикой рабочего совещания.

17. Во вступительном обращении, произнесенном от имени Исполнительного секретаря ЕЭК ООН г-жи Д. Хюбнер, в котором подчеркивалось, что различия в процедурах оценки соответствия сегодня представляют собой одно из важнейших препятствий для международной торговли, сообщалось о деятельности ЕЭК ООН по стимулированию международной торговли за счет устранения технических барьеров в торговле и поощрения внедрения международных стандартов и рекомендаций.

18. Председатель Рабочей группы г-н К. Арвиус поделился своими соображениями относительно того, какими путями и методами можно стимулировать процесс признания результатов оценки соответствия, и высказал свои предложения по деятельности Рабочей группы в области оценки соответствия.

19. Первое заседание Рабочего совещания было посвящено изучению того, какими видятся общие проблемы оценки соответствия органам стандартизации, правительствам, международным организациям и частному сектору.

20. Докладчик по вопросам оценки соответствия г-н Л. Тронель выступил с сообщением, в котором он проанализировал, каким образом стандартизация может стимулировать процесс рыночной интеграции, и рассказал о нынешнем положении дел в области международного согласования стандартов и нормативных требований. Особое внимание он уделил вопросам признания. В этой связи он проанализировал требования межправительственных соглашений о взаимном признании (СВП), а также состояние рынка услуг оценки соответствия и требования его различных субъектов (нормативные органы, компании и т.д.). Как органы регулирования, так и потребители должны быть уверены в том, что предъявляемые требования будут выполняться, и в этой связи выступающий поднял вопрос о том, можно ли в основу СВП между органами по сертификации положить процедуру аккредитации. Были рассмотрены также вопросы о том, какие дополнительные возможности сертификация открывает перед деловыми кругами и потребителями.

21. В докладе Словакии было рассказано о проблемах и трудностях, с которыми сталкивается страна, пытаясь реформировать свою систему оценки соответствия и адаптировать ее к потребностям рыночной экономики. Было рассказано также о нынешней работе по приведению национальной нормативной, правовой и организационной систем в соответствие с требованиями ЕС. Что касается горизонтальных и процедурных мер, в октябре 2001 года парламент принял поправку к Закону о технических требованиях к товарам и оценке соответствия. С 1 января 2002 года все национальные стандарты стали необязательными. Продвигается работа по внедрению

европейских унифицированных стандартов, и по состоянию на сентябрь 2001 года в словацкие стандарты было транспонировано почти 70% европейских стандартов ЕКС и почти две трети стандартов ЕКСЭТ.

22. В 2001 году Совет по оценке соответствия (работающий под эгидой Словацкого бюро стандартизации, метрологии и испытаний) стал национальным членом Европейской организации по оценке соответствия (ЕООС) от Словакии. В докладе также говорилось о начале подготовки к созданию системы уведомляемых органов (т.е. о тех требованиях, которые они должны выполнять, о соответствующем контроле со стороны государства, а также о том, на каком этапе они находятся с точки зрения оценки соответствия).

23. Секретарь Комитета ИСО по оценке соответствия (ИСО/КАСКО) представил информацию о важнейших документах КАСКО, а также о результатах работы по международным консенсусным документам, подготовка которых ведется в сотрудничестве с различными региональными и международными организациями. Цель такого сотрудничества заключается в том, чтобы более качественно обслуживать международную торговлю. Говоря о будущей работе, он назвал следующие проекты: разработка единого стандарта аккредитации и общего стандарта управления системами сертификации; приведение стандартов аккредитации лабораторий в соответствие с новым стандартом управления качеством (ИСО 9001: 2000); внедрение оптимальной практики заключения СВП между органами по аккредитации и по оценке соответствия; подготовка руководств по методам коллегиальной оценки и по правильному использованию маркировки соответствия; выработка рекомендации в отношении документации, прилагаемой к заявлению поставщика о соответствии, с целью повышения доверия к ней.

24. Представитель одной из частных компаний поднял вопрос о том, когда и почему у общества, потребителей и компаний возникает потребность в сертификации, а также проанализировал связанные с ней затраты и выгоды; в итоге он пришел к выводу о необходимости пересмотра процедуры сертификации. Выступающий указал на дороговизну многократной сертификации, а также на такие косвенные издержки, как длительность процесса получения всех необходимых сертификатов. Особые проблемы это ставит перед высокотехнологичной продукцией с коротким жизненным циклом, на смену которой быстро приходят новые более совершенные товары, требующие новых сертификатов. По мнению оратора, для целей сертификации должно быть достаточно лишь заявления поставщика. Говоря о схемах управления качеством, он отметил, что стандарты ИСО категории 9000 являются минимальными требованиями, и большинство крупных транснациональных компаний, одну из которых он представляет, придерживаются более жестких требований к качеству. По мнению оратора, это демонстрирует ненужность подобной сертификации для крупных и/или хорошо

зареккомендовавших себя компаний. Говоря о добровольной сертификации в целом, выступающий указал на вызывающую беспокойство тенденцию распространения механизмов добровольной сертификации на многих рынках. Он поставил под сомнение ценность многих из них для компаний и потребителей.

25. Второе заседание Рабочего совещания было посвящено опыту использования различных видов и схем соглашений о взаимном признании на различных уровнях и между различными сторонами.

26. Было проведено различие между межправительственными соглашениями и добровольными соглашениями между органами по оценке соответствия.

27. Говоря о политической основе деятельности по взаимному признанию, представитель Канады выделил следующие приоритеты этого процесса: получение ощутимых экономических результатов, выявление наиболее адекватных нормативных инструментов, поддержка основных участников процесса, совместимость систем регулирования потенциальных сторон СВП, достаточность ресурсов для заключения и претворения в жизнь СВП. Оратор рассказал о ряде успешных двусторонних и многосторонних соглашений о взаимном признании оценки соответствия, заключенных Канадой. Помимо этих межправительственных соглашений, канадские органы по стандартизации и оценке соответствия участвуют в различных международных и региональных схемах аккредитации, а также в отраслевых неправительственных СВП.

28. В представленном Швейцарией докладе о признании отчетов иностранных организаций об итогах испытаний или их сертификатов соответствия описываются условия такого признания, согласно которым процедуры испытаний или оценки соответствия должны удовлетворять швейцарским требованиям, а зарубежные организации (лаборатории) должны отвечать требованиям, которые предъявляются к подобным организациям (лабораториям) в Швейцарии. По мнению Швейцарии, такая автономная процедура признания помогает открытию внутренних рынков, стимулирует здоровую конкуренцию и в результате предоставляет потребителям более широкий выбор товаров по менее высоким ценам.

29. Ряд сообщений были посвящены различным видам действующих добровольных соглашений, заключенных между органами по оценке соответствия на региональном и международном уровнях.

30. В своем выступлении представитель Европейской федерации национальных ассоциаций измерительных, испытательных и аналитических лабораторий (ЕВРОЛАБ) рассказал об опыте работы на региональном уровне, в том числе о добровольных соглашениях, подписанных между органами по оценке соответствия в Европе, и о деятельности ЕВРОЛАБ. Была подчеркнута заинтересованность компаний в коротких сроках оценки соответствия с одноэтапной процедурой испытания и сертификации, поскольку фактор времени представляется более важным, чем издержки. Оратор рассказал о некоторых видах добровольных соглашений между сертифицирующими и аккредитующими органами, а также предложил ряд путей укрепления взаимного доверия. Для устранения барьеров в международной торговле он предложил использовать одинаковые процедуры испытаний, калибровки, инспекции, сертификации и аккредитации на основе соответствующих стандартов ИСО/КАСКО.

31. Представитель Международного форума по вопросам аккредитации (МФА) отметил, что аккредитация является инструментом, гарантирующим компетентность и профессионализм органов по оценке соответствия. Для содействия признанию результатов оценок, проводимых различными органами по аккредитации, были учреждены международные ассоциации аккредитующих органов, а именно ИЛАК (Международная организация по сотрудничеству в области аккредитации лабораторий) в 1997 году и МФА (Международный форум по вопросам аккредитации) в 1993 году. ИЛАК является форумом для национальных органов по аккредитации лабораторий, а МФА - для национальных органов по аккредитации/регистрации систем управления. К моменту проведения совещания членами МФА являлись 36 органов по аккредитации, три органа из развивающихся стран, девять ассоциированных членов (включая отраслевые ассоциации и ассоциации потребителей) и три региональные группы. Что касается различных сфер деятельности МФА и той помощи, которую он оказывает развивающимся странам, особое внимание было обращено на многостороннее соглашение МФА о взаимном признании (МСС), в основе которого лежит документ, в котором описываются процедуры заключения МСС и который был учрежден группой МФА по оценке по итогам взаимного коллегиального рассмотрения каждой из заявок. В 1998 году МФА учредил группу по МСС в области системы управления качеством, в состав которой в ноябре 2001 года входило 27 индивидуальных национальных членов и две региональные группы по МСС.

32. Представитель Международной электротехнической комиссии (МЭК) рассказал о последних изменениях в важнейших схемах сертификации этой организации: ICE EE (система оценки соответствия и сертификации электрооборудования), IECEx (товары для использования во взрывоопасной среде) и IEC Q (система оценки качества электронных компонентов), а также в других схемах, а именно в схемах CB (взаимное признание

данных испытаний органами по сертификации) и СВ FCS (взаимное признание полных сертификационных пакетов). Схемы МЭК построены на следующих основных принципах: использование национальных стандартов; учет национальных особенностей (при поощрении согласования); акцент на товары, а не системы; устранение повторных испытаний (за исключением тех случаев, когда имеются национальные различия); охват регулируемых и нерегулируемых областей. Схемы построены на принципах гибкого национального представительства (государственные и частные органы) и на процедуре коллегиальной оценки. По мнению выступающего, в сфере электротехнической продукции три схемы МЭК сегодня являются единственными по-настоящему глобальными схемами сертификации товаров.

33. В своем сообщении представитель Международной организации законодательной метрологии (МОЗМ) рассказал о сертификационной системе МОЗМ для измерительных инструментов, которая была создана в 1991 году с целью поощрения добровольного признания сертификатов МОЗМ и результатов испытаний. На сегодняшний день в рамках этой системы применяются 34 рекомендации МОЗМ; более 210 производителей измерительных инструментов из 31 страны получили свыше 840 сертификатов. МОЗМ считает, что, хотя система успешно развивается на добровольной основе, существует также потребность во взаимном признании, и в рамках организации в настоящее время разрабатывается соответствующий проект (в контакте и в сотрудничестве с соответствующими международными организациями). Благодаря предлагаемому "механизму взаимного признания" появятся основа и критерии для международного признания типовых отчетов о ходе испытаний и сертификатов МОЗМ, что будет способствовать укреплению доверия между заинтересованными сторонами.

34. Оратор, выступавший от имени организации "Промышленное сотрудничество в области стандартов и оценки соответствия" (ПССОС) и Международной федерации пользователей стандартов (МФПС), указал на необходимость претворения в жизнь глобальной концепции признания "одно испытание - один сертификат" в целях поощрения международной торговли. На практике компании по-прежнему сталкиваются с необходимостью проведения нескольких испытаний для удовлетворения требований различных рынков и различных правовых режимов, что в конечном счете делает их товары и услуги более дорогостоящими для потребителей.

35. В этой связи правительствам было предложено изучить возможность заключения соглашений о признании заявлений поставщиков о соответствии (ЗПС) в качестве доказательства выполнения ими нормативных требований, а также целесообразность укрепления сотрудничества в области трансграничного контроля за рынками с целью укрепления доверия к ЗПС и предотвращения возможных злоупотреблений в этой

области. Было подчеркнуто, что с точки зрения как ЗПС, так и сертификации третьей стороной ответственность за проведение испытаний в конечном счете лежит на производителях или поставщиках, что, по мнению членов ПССОС/МФПС, еще раз указывает на то, что ЗПС должно превратиться в предпочитаемый инструмент подтверждения соответствия.

36. В конце Рабочего совещания участники **утвердили** выводы, включенные в приложение II к настоящему докладу. Выводы Рабочего совещания были **одобрены** Рабочей группой.

Пункт 5 ОБЗОР ИЗМЕНЕНИЙ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ И В СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ РЕГЛАМЕНТАЦИИ НА МЕЖДУНАРОДНОМ, РЕГИОНАЛЬНОМ И НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ

Документация: TRADE/WP.6/2001/3
TRADE/WP.6/2001/3/Add.1
TRADE/WP.6/2001/3/Add.2
TRADE/WP.6/2001/Informal/1

37. Были представлены следующие документы: TRADE/WP.6/2001/3, содержащий информацию о разрабатываемых законах и нормативных актах, а также о других связанных со стандартизацией изменениях в Российской Федерации; TRADE/WP.6/2001/3/Add.1, в котором описывается правовая, институциональная и организационная основа для проведения деятельности в области стандартизации, регламентации и по другим направлениям в Чешской Республике; TRADE/WP.6/2001/3/Add.2, в котором анализируются новые подходы к организации регламентации в Европейском союзе. Рабочая группа **приняла к сведению** эти документы.

38. Секретариат проинформировал участников Рабочей группы о деятельности, предпринятой докладчиками и координаторами Рабочей группы (связь, участие в совещаниях и пропаганда проектов Рабочей группы). Рабочая группа **приняла к сведению** данную информацию, содержащуюся в документе TRADE/WP.6/2001/INFORMAL/1.

39. Ряд делегаций представили сообщения о последних изменениях в области стандартизации и регламентации в их странах.

40. Представитель Чешской Республики обрисовал последние изменения, которые произошли в области согласования технических норм в его стране. Оратор подчеркнул роль основного горизонтального законодательства, определяющего технические требования к продукции и, в частности, регламентирующего процедуры оценки соответствия с участием третьих сторон и назначения юридического органа для контроля за деятельностью, касающейся оценки соответствия товаров в регламентируемых областях.

41. Благодаря Закону № 22/1997 о технических требованиях к продукции широкое распространение получила практика самостоятельной оценки товаров производителями (импортерами). Во внутреннее законодательство на основании распоряжений правительства было транспонировано 18 директив ЕС, определяющих "новый подход". Программа стандартизации Чешского института стандартов ориентирована в первую очередь на внедрение европейских и международных стандартов. В Чешской Республике действует свыше 90% европейских стандартов, в том числе европейские согласованные стандарты. Законодательное оформление метрологической базы должно быть завершено к концу 2001 года.

42. 1 июля 2001 года вступил в силу ЕСОС (Протокол по Европейскому соглашению об оценке соответствия - двустороннему соглашению с Европейским сообществом (ЕС)). Он основывается на унифицированном законодательстве и устраняет дублирующие процедуры, которые должны быть выполнены для поставки товаров на рынок. В соответствии с ЕСОС чешские уполномоченные/уведомляемые органы имеют те же полномочия, что и уведомляемые органы ЕС.

43. Делегация Российской Федерации сообщила о важных изменениях, которые произошли в стране в последние два месяца в связи со стратегией вступления в ВТО. Основная цель этих изменений заключалась в том, чтобы разграничить добровольные стандарты и обязательные технические регламенты и требования к оценке соответствия. Предлагается придать техническим регламентам и требованиям к оценке соответствия статус федеральных законов, а добровольные стандарты использовать в целях подтверждения соответствия нормативным требованиям.

44. На сегодняшний день в Российской Федерации действуют 22 000 стандартов, причем в среднем 35% из них соответствуют стандартам ИСО/МЭК (в некоторых секторах эта доля составляет около 50%). Цель заключается в том, чтобы к концу 2002 года этот средний показатель превысил 50%.

45. Делегат Турции сообщил, что в его стране был принят Закон о подготовке и осуществлении технического законодательства, который вступит в силу 11 января 2002 года. Подготовка этого закона велась с учетом обязательства Турции приблизить свое горизонтальное техническое законодательство к соответствующему законодательству ЕС, поскольку именно на его основе будет функционировать действующая в ЕС система стандартизации, оценки соответствия и контроля за рынком. Основные положения этого закона отражают требования директивы ЕС об общей безопасности товаров. Вскоре в Официальном вестнике будут опубликованы пять национальных имплементирующих нормативных актов, в которых будет подробно определяться порядок использования маркировки ЕС, назначения органов для проведения оценки соответствия и уведомляемых органов, контроля за рынком и обмена информацией между ЕС и Турцией по вопросам применения технического законодательства.

46. В последнее время набирает темпы работа по согласованию отдельных вертикальных законодательных актов. В автомобилестроительном секторе Турции работа по приведению действующих норм в соответствие практически со всеми директивами ЕС должна быть вскоре завершена. Почти половина директив "Нового подхода" переведена и будет опубликован сразу же после вступления в силу рамочного законодательства. Что касается аккредитации, работа по созданию Турецкого аккредитационного органа (ТУРКАК) завершена, и он стал принимать заявки на аккредитацию. Еще до того как ТУРКАК станет членом Европейской организации по вопросам сотрудничества в области аккредитации (ЕОСА) и подпишет соответствующие МСС с этой организацией, работу группы его специалистов по вопросам аккредитации будут возглавлять признаваемые ЕОСА эксперты, что придаст больший вес выдаваемым ТУРКАК сертификатам.

47. В сообщении бывшей югославской Республики Македония рассказывается о реформировании и согласовании ее национального законодательства. Толчком к проведению этой реформы послужило подписание соглашения о стабилизации отношений и ассоциированном членстве в ЕС, а также правительственный план быстрого вступления в ВТО. Одним из направлений проводимой реформы является создание условий для свободного движения товаров и безопасность промышленной продукции.

48. Для проведения этих реформ потребовалась новая правовая основа, и работа над новыми законодательными актами уже началась. До настоящего времени единственным органом, отвечающим за все вопросы, касающиеся стандартизации, метрологии, аккредитации и регламентирования, являлось Бюро стандартизации и метрологии при министерстве экономики. В соответствии с новым законодательством это Бюро

предполагается разбить на три новых независимых органа: институт стандартизации, бюро метрологии и институт аккредитации.

49. Представитель Европейского сообщества подчеркнул, что ширящееся использование стандартов государственными органами связано с работой по совершенствованию и упрощению нормативных требований в ЕС. Альтернативные, взаимодополняющие подходы иногда предлагают более эффективные решения. Цель заключается в том, чтобы обеспечить надежную защиту, не прибегая при этом к чрезмерной регламентации. "Новый подход" ЕС к согласованию и стандартизации технических норм представляет собой модель, увязывающую эти два требования. В настоящее время изучается возможность распространения "Нового подхода" на ранее не охваченные области, такие, как общая безопасность продукции.

50. ЕС разработало план действий "Электронная Европа", который должен проложить дорогу к построению информатизированного общества. Для того чтобы этот план действий был выполнен, необходимы стандарты и единые технические спецификации. Необходимость в получении быстрой отдачи (фактор приближенности к рынку) вылилась в подготовку нового портфеля нормативов европейскими организациями по стандартизации. В то же время эти нормативы не следует путать с официальными стандартами, поскольку они не могут ни полноценно заменить унифицированные стандарты в рамках "нового подхода", ни охватить такие области, как здравоохранение и безопасность производства, поскольку это не является их целью.

51. Была утверждена также европейская стратегия устойчивого развития, предусматривающая интеграцию природоохранных требований в стратегию Сообщества, в том числе в области стандартизации. ЕС привержено развитию международной торговли и считает, что там, где это возможно, предлагаемые на международном рынке товары должны соответствовать международным стандартам. Для разъяснения проводимой ЕС политики в этой области и обеспечения более тесной координации и согласованности действий в июле 2001 года был опубликован документ, посвященный принципам европейской политики по вопросам международной стандартизации.

52. Представитель Международной организации по стандартизации (ИСО) рассказал о важнейших задачах организации, поставленных в ее стратегическом плане на 2002-2004 годы. В основу этого плана легла концепция "ценность-партнерство-оптимизация", направленная на повышение значимости стандартов ИСО для рынков, стимулирование их внедрения, оптимизацию использования ресурсов, поощрение новых элементов программы и оказание помощи развивающимся странам. Осуществлению этой

деятельности будет содействовать созданный ИСО, МЭК и МСЭ всемирный орган по развитию сотрудничества в области стандартизации.

53. Одновременно с этим было пересмотрено заключенное в 1991 году в Вене соглашение между ИСО и Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС), предусматривающее опубликование стандартов ИСО и их внедрение в ЕС. В пересмотренном соглашении были четко разграничены лежащие в его основе принципы и ориентиры по их выполнению (в первоначальном соглашении такое разграничение не проводилось).

54. На техническом уровне ИСО и МЭК определили новые категории документов, которые могут выпускаться до опубликования одобренных всеми сторонами стандартов; речь идет о "технических спецификациях" (документы, согласованные в комитетах) и "открытых спецификациях" (документы, подготовленные экспертами), а также о новом механизме связей на уровне Рабочей группы, который открывает возможности для более широкого участия в работе по стандартизации.

55. Европейский комитет по стандартизации в области электротехники (ЕКСЭТ) - европейский орган по стандартизации в области электротехники - издал около 4 000 европейских стандартов. С учетом того, что все члены ЕКСЭТ входят в МЭК, первоочередное внимание уделяется участию в разработке стандартов на международном уровне в целях облегчения их последующего внедрения в Европе. Действующее в настоящее время "Дрезденское соглашение" между ЕКСЭТ и МЭК служит прочной основой для дальнейшего углубления сотрудничества между ними. На сегодняшний день 85% европейских стандартов в области электротехники идентичны международным стандартам или основываются на них.

56. Важным направлением деятельности европейских органов по стандартизации является разработка сопутствующего европейского законодательства. В рамках директив "Нового подхода" на европейском уровне могут быть разработаны дополнительные европейские стандарты, именуемые "согласованными стандартами". В сфере электротехники уже достигнут заметный прогресс: принято свыше 80% необходимых согласованных стандартов. В то же время следует отметить, что в электротехнической области большинство европейских стандартов было разработано на добровольной основе; таким образом, несмотря на всю важность этой задачи, на согласованные стандарты, принятые в русле директив "Нового подхода", приходится лишь 21% всех электротехнических стандартов.

57. Обсуждая связи с различными организациями в регионе ЕЭК ООН, Рабочая группа с удовлетворением **отметила** тесное сотрудничество с рядом региональных организаций, и в частности с органами по стандартизации СНГ (Межгосударственный Совет СНГ по стандартизации, метрологии и сертификации). Рабочая группа **приняла к сведению**, что большинство ее документов регулярно представляется для сведения и обсуждения на сессиях этой организации и что в СНГ назначены специальные представители для связи с Рабочей группой и Группой "СТАРТ".

58. Представитель Межгосударственного совета СНГ подтвердил заинтересованность государств СНГ в сотрудничестве с Рабочей группой и заявил, что сообщение о деятельности Рабочей группы и обсуждение ее проекта "Международная модель технического согласования" включены в повестку дня девятнадцатой сессии СНГ, которая пройдет в Бишкеке, Кыргызстан, с 30 октября по 1 ноября 2001 года.

59. Рабочая группа **поблагодарила** секретариат и подчеркнула большое значение такой связи, как одного из возможных путей, позволяющих экспертам из стран с переходной экономикой следить за деятельностью Рабочей группы. Было отмечено, что из-за финансовых трудностей многие из них не могут непосредственно участвовать в совещаниях ЕЭК ООН, и эта проблема регулярно поднимается на сессиях Комиссии ЕЭК ООН и Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства.

Пункт 6 КООРДИНАЦИЯ

Документация: TRADE/WP.6/2001/4
TRADE/WP.6/2001/5

Перечень ЕЭК по стандартизации

60. Рабочая группа **приняла к сведению** документ TRADE/WP.6/2001/4, подготовленный докладчиком по координации (г-жа Сондерс). В этом документе содержится окончательный вариант Перечня ЕЭК по стандартизации, обсуждавшийся на десятой сессии, в который впоследствии были внесены изменения, полученные секретариатом.

61. Рабочая группа **одобрила** пересмотренный Перечень ЕЭК по стандартизации и просила секретариат опубликовать его. Рабочая группа **просила** также секретариат принять необходимые меры для пропаганды Перечня ЕЭК по стандартизации среди заинтересованных правительств и организаций.

Стандартизация в области окружающей среды

62. Следует напомнить, что на десятой сессии Рабочая группа также согласилась с предложением Докладчика по координации выбрать из Перечня одну подобласть, а именно тему "Охрана окружающей среды: экологический менеджмент", и провести углубленное исследование, посвященное участию правительств в работе по стандартизации, а также принятию и применению на национальном уровне стандартов, являющихся результатом этой работы.

63. Рабочая группа выразила делегациям Швеции и Чешской Республики благодарность за представленные доклады о применении в их странах международных стандартов по природоохранным вопросам и об участии государственных органов в международной деятельности по стандартизации в области окружающей среды (документ TRADE/WP.6/2001/5).

64. Рабочая группа сочла эту информацию полезной и обратилась **к другим делегациям с просьбой** представить аналогичную информацию к концу марта 2002 года. Рабочая группа **поручила** Докладчику по координации собрать и проанализировать полученную информацию и представить выводы вместе с соответствующими предложениями на двенадцатой сессии Рабочей группы.

Пункт 7 СОГЛАСОВАНИЕ

а) Роль международных стандартов в международном согласовании

Документация: TRADE/WP.6/2001/6
TRADE/WP.6/2001/7

Международные стандарты транспозиции на национальном уровне

65. Следует напомнить, что на предыдущих сессиях делегации обсуждали важность использования международных стандартов в странах-членах и отмечали трудности, касающиеся доступа к информации о транспозиции на национальном уровне.

66. Одно из предложений, сделанных на рабочем совещании Рабочей группы по внедрению и использованию международных стандартов, состоявшемся в ходе девятой сессии, заключалось в том, что международные организации, являющиеся членами международных и региональных органов по стандартизации и проголосовавшие за

принятие конкретных стандартов и рекомендаций, должны изучить возможность взятия на себя обязательств по предоставлению информации о том, транспонируются ли и используются ли (и в какой степени) эти принятые стандарты и т.д. в их странах. Рабочая группа с удовлетворением **отметила**, что это предложение было одобрено и утверждено КРТПП (Комитетом по развитию торговли, промышленности и предпринимательства) на его пятой сессии применительно к правовым документам, рекомендациям и стандартам, разработанным ЕЭК ООН (см. пункт 11 настоящего документа).

67. В ходе последовавшей дискуссии Рабочая группа **подчеркнула** важность обеспечения хозяйствующих субъектов и стран регулярной информацией о транспозиции на национальном уровне международных стандартов в странах региона.

68. Рабочая группа **просила** секретариат связаться с другими вспомогательными органами ЕЭК ООН с целью сбора информации о типах рекомендаций и стандартов, разработанных ими, а также о том, какими системами они располагают для мониторинга их транспозиции на национальном уровне. На основе этой информации Рабочая группа рассмотрит вопрос о дальнейшей деятельности Рабочей группы с целью изучения возможностей осуществления данной рекомендации (по национальной транспозиции международных стандартов и рекомендаций).

69. Для обеспечения более глубокого понимания участниками других направлений деятельности ЕЭК ООН, обладающих потенциальной значимостью для деятельности Рабочей группы, представитель секретариата выступил с сообщением о деятельности ЕЭК ООН, направленной на упрощение процедур торговли (а именно деятельности СЕФАКТ ООН - Центра по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям), а также о рекомендациях для правительств, подготовленных СЕФАКТ ООН. Было отмечено, что из 30 рекомендаций, подготовленных СЕФАКТ ООН, пять получили статус стандартов ИСО.

70. Рабочая группа также **отметила** важность более широкого распространения этих рекомендаций в регионе ЕЭК ООН и поручила докладчикам и секретариату изучить вопрос о надлежащих мерах по пропаганде рекомендаций по упрощению процедур торговли на национальном уровне.

71. При обсуждении вопроса об оказании помощи странам с переходной экономикой было отмечено, что на десятой сессии делегация Словакии выразила готовность организовать в 2001 году в сотрудничестве с Рабочей группой рабочее совещание для стран с переходной экономикой по стандартизации и оценке соответствия. Рабочая группа была проинформирована о ходе подготовки данного рабочего совещания, которое

состоится в Братиславе, Словакия, 12-13 декабря 2001 года, и **приняла к сведению** предварительную повестку дня этого совещания (TRADE/WP.6/2001/7).

Горизонтальное законодательство

72. Рабочая группа вновь подчеркнула важность для упрощения процедур торговли в регионе ЕЭК ООН информации о национальном горизонтальном законодательстве, касающемся технических регламентов, стандартизации и процедур оценки соответствия. Предложение о представлении такой информации было сформулировано Докладчиками по согласованию (г-н Л. Дюпал и г-н К. Арвиус) в документе TRADE/WP.6/2001/6, который содержит сравнительную информацию в удобном для читателя формате по горизонтальному законодательству в Чешской Республике, Венгрии, Словакии, Словении и Швеции.

73. Рабочая группа **поблагодарила** докладчиков за эту своевременную инициативу и предложила делегациям представить аналогичную информацию к концу марта 2001 года для подготовки обновленного варианта данного документа к следующей сессии.

в) Проект ЕЭК ООН "Международная модель применения надлежащей практики нормативного регулирования для подготовки, принятия и осуществления технических регламентов с использованием международных стандартов"

Документация: TRADE/WP.6/2001/8, Corr.1 и Add.1
TRADE/WP.6/2001/9

74. Секретариат сообщил о деятельности Специальной группы специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группа "СТАРТ") с момента ее создания в сентябре 1999 года.

75. За это время Группа "СТАРТ" подготовила проект "Международной модели технического согласования на основе применения надлежащей практики нормативного регулирования для подготовки, принятия и осуществления технических регламентов с использованием международных стандартов", который был представлен Рабочей группе и рассмотрен на его десятой сессии (TRADE/WP.6/2001/8).

76. С учетом обсуждений, состоявшихся в ходе десятой сессии, Рабочая группа согласилась продолжить разработку принципов международного сотрудничества в области нормативного регулирования и практического применения в конкретных секторах

и призвала заинтересованные делегации назначить дополнительных экспертов в группу "СТАРТ" для продолжения этой работы.

77. Группа "СТАРТ" в своем новом составе провела в 2001 году четыре совещания, подготовила новый круг ведения Группы (приложение 2 к документу TRADE/WP.6/2001/8/Add.1) и новый проект "Международной модели технического согласования" (документ TRADE/WP.6/2001/8 и документ TRADE/WP.6/2001/8/Corr.1 и приложение 1 к документу TRADE/WP.6/2001/8/Add.1) и осуществила ряд секторальных контактов по проекту "Международной модели" (см. приложение 3 к документу TRADE/WP.6/2001/8/Add.1). Информация о контактах, осуществленных с МСЭ (Международный союз электросвязи) по "Международной модели", содержится в документе TRADE/WP.6/2001/9.

78. Группа "СТАРТ" также наладила связь с членами Межгосударственного совета СНГ по стандартизации, метрологии и сертификации и регулярно получала от них отклики, касающиеся ее деятельности. Представитель Межгосударственного совета СНГ проинформировал Рабочую группу об обсуждениях, состоявшихся по тексту "Международной модели" в ходе совещания СНГ в мае 2001 года в Таджикистане, а также о связях с Группой "СТАРТ".

79. Представитель Организации по вопросам промышленного сотрудничества и стандартизации и оценки соответствия (ИСКСА) проинформировал участников совещания о том, что промышленность заинтересована в согласовании технических нормативов как одним из путей облегчения доступа на рынок, а также о той поддержке, которую получил проект "Международной модели" ЕЭК ООН в ходе совещания ИСКСА в Сингапуре в феврале 2001 года.

80. Рабочая группа была проинформирована также о том, что о результатах деятельности Группы сообщалось на ряде международных и региональных форумов, в том числе на совещании Комитета ВТО по техническим барьерам в торговле, которое проходило в июне 2001 года.

81. Ряд делегаций приветствовали "Международную модель", поддержали ее концепцию и призвали утвердить ее в качестве новой рекомендации ЕЭК ООН по политике в области стандартизации.

82. Делегация Соединенных Штатов Америки высказала свое удовлетворение добровольным характером "Модели", но в тоже время выразила свою озабоченность по поводу того, что "Модель" может дублировать определенные положения Соглашения

ВТО о ТБТ. Было пояснено, что регламенты США опираются на определенную законодательную основу и что регламентирующие органы готовят технические регламенты на основе федеральных законов, что затрудняет априорно их согласование с любыми новыми механизмами или схемами, например предлагаемыми в "Международной модели".

83. После обсуждений Рабочая группа **приняла следующие решения:**

a) рынок и правительства однозначно заинтересованы в дальнейшем снижении торговых барьеров и облегчении доступа на рынок;

b) доработанная "Международная модель" поможет облегчить доступ на рынок, поскольку она станет добровольной основой для заключения секторальных соглашений между заинтересованными странами-членами;

c) просить секретариат включить текст "Международной модели" (TRADE/WP.6/2001/8, TRADE/WP.6/2001/8/Corr.1 и TRADE/WP.6/2001/8/Add.1) в число рекомендаций ЕЭК ООН по политике в области стандартизации и опубликовать ее;

d) утвердить пересмотренный круг ведения Группы "СТАРТ" (TRADE/WP.6/2001/8/Add.1, приложение 2);

e) призвать Группу "СТАРТ":

- во исполнение просьбы КРТПП (см. ECE/TRADE 280, пункт 64) изучить совместно с вспомогательными органами ЕЭК ООН возможности для использования принципов и концепции "Международной модели" в их областях компетенции с целью определения потенциальных экспериментальных проектов;
- оказывать заинтересованным сторонам, по их просьбе, помощь в осуществлении секторальных инициатив на основе "Международной модели".

Пункт 8 ОЦЕНКА СООТВЕТСТВИЯ

а) Обзор изменений в области оценки соответствия на международном, региональном и национальном уровнях

Документация: TRADE/WP.6/2001/10

84. Российская Федерация представила документ TRADE/WP.6/2001/10, содержащий информацию о различных политических подходах к контролю качества продукции (а именно, на основе сертификации или контроля за рынком), которые в настоящее время обсуждаются в Российской Федерации.

85. Делегат Болгарии сообщил о ходе осуществления Закона о технических требованиях к продукции (принят в 1999 году) и, в частности, о последних изменениях в области оценки соответствия. Так, с 1 сентября 2001 года девять директив ЕС "Нового подхода" стали действовать в Болгарии в качестве национальных технических норм.

86. Осуществление Закона позволит, в частности, использовать механизм аккредитации для лицензирования и регистрации лиц, занимающихся испытаниями и сертификацией в областях, охватываемых Законом; ввести маркировку соответствия (в качестве доказательства того, что продукция отвечает установленным требованиям); защищать в рамках государственного режима контроля за рынком интересы потребителей с точки зрения товаров, поступающих на рынок и попадающих в эксплуатацию.

87. Обращая внимание на проблемы, возникающие в международной торговле из-за неунифицированности схем сертификации, представитель Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) рассказал о ходе подготовки международной конференции по схемам гарантирования органических веществ, которая пройдет в Германии (Нюрнберг) в феврале 2002 года. Эта конференция будет посвящена проблемам распространения многочисленных требований к сертификации и нормативов, которые являются одним из основных барьеров в торговле органическими веществами, особенно для развивающихся стран. ЕЭК ООН была приглашена принять участие в этой конференции и выступить с сообщениями.

88. Рабочая группа **приняла к сведению** информацию, представленную в рамках данного пункта повестки дня.

b) Проблемы, с которыми сталкиваются страны с переходной экономикой в отношении процедур оценки соответствия

Документация: TRADE/WP.6/2001/11
TRADE/WP.6/2001/12

89. По итогам обсуждения на десятой сессии проблем международного признания национальных экспертов по вопросам оценки соответствия, Докладчик по оценке соответствия подготовил и представил документ, посвященный программам профессиональной подготовки по стандартам качества и экологического менеджмента, предлагаемым некоторыми региональными организациями (документ TRADE/WP.6/2001/12).
90. Рабочая группа **приняла к сведению** данный документ.
91. Рабочая группа уделила особое внимание вопросу об эффективности соглашений о взаимном признании как инструмента доступа на рынок. Этот вопрос анализируется в документе TRADE/WP.6/2001/11, подготовленном Докладчиком по оценке соответствия г-ном. Л. Тронелем.
92. Докладчик по оценке соответствия рассказал о развитии систем анализа и оценки соответствия в мире, важнейших элементах деятельности в области оценки соответствия, различных уровнях диалога и видов признания результатов оценки соответствия, а также о достоинствах и недостатках существующих механизмов.
93. Начавшееся после этого сообщения обсуждение показало всю важность оценки соответствия для правительств и их заинтересованность в СВП как инструменте расширения признания результатов оценки соответствия.
94. Делегаты выступили с предложением подробнее изучить другие имеющиеся в распоряжении правительств варианты признания помимо СВП. Представитель ЕС сообщил о позиции ЕС по этому вопросу со ссылкой на недавно опубликованный рабочий документ ЕС, посвященный набору инструментов, которые должны использоваться во внешних связях.
95. Рабочая группа **просила** Докладчика по оценке соответствия подготовить документ о возможных инструментах взаимного признания в регулируемых и нерегулируемых областях и **предложила** делегациям представить информацию об их национальном опыте.

96. Что касается роли сертификации и контроля за рынком, высказывались различные мнения. Представители частного сектора предпочитают сертификации заявления поставщиков о соответствии и контроль за рынком в тех случаях, когда, по мнению правительств, такой контроль необходим. Что же касается утверждений о злоупотреблении сертификацией, по мнению ряда делегатов, довольно трудно отказаться от сертификации с учетом нынешних экономических и юридических условий в странах с переходной экономикой.

97. Было высказано предложение более углубленно изучить опыт западных стран в области контроля за рынком и в первую очередь рассмотреть возможность создания группы специалистов для изучения этого вопроса. В этой связи было указано на необходимость оказания помощи государствам СНГ.

98. Ряд делегаций предложили организовать рабочее совещание по теме рыночного контроля.

99. Рабочая группа **просила** Докладчиков по оценке соответствия и согласованию, а также секретариат организовать такое рабочее совещание, проведение которого должно быть увязано со следующей ежегодной сессией Рабочей группы. Делегациям было **предложено** определить те секторы, в которых существуют конкретные потребности в обмене информацией о рыночном контроле.

100. Рабочая группа **просила** также Докладчиков подготовить к следующей сессии Рабочей группы материалы по другим вопросам, которые обсуждались в рамках данного пункта повестки дня.

с) Вопросы политики в области обеспечения качества

Документация: TRADE/WP.6/2001/13
TRADE/WP.6/2001/13/Add.1
TRADE/WP.6/2001/14
TRADE/WP.6/2001/15
TRADE/WP.6/2001/15/Add.1

Инфраструктура и политика в области обеспечения качества

101. Отмечалось, что на своей десятой сессии Рабочая группа предложила делегациям представить секретариату информацию о проводимой в их странах политике в области

обеспечения качества и сообщить о том, какая поддержка может потребоваться им в области разработки и/или проведения такой политики.

102. На рассмотрение Рабочей группы был представлен ряд документов по политике в области обеспечения качества, в том числе документ TRADE/WP.6/2001/13, содержащий информацию о программе обеспечения качества в Беларуси, и документ TRADE/WP.6/2001/13/Add.1 с информацией о польском опыте в деле содействия внедрению систем управления качеством ИСО 9000.

103. Делегат Беларуси рассказал о государственных программах обеспечения качества, которые осуществляются в его стране с 1998 года. Цель этих программ заключается в том, чтобы создать такой правовой и деловой климат, который содействовал бы производству качественных товаров, привлечь внимание общественности к этим вопросам, стимулировать внедрение международных стандартов и систем качества, разработать методику внедрения подобных систем, создать инфраструктуру добровольной сертификации (например, лесов) и организовать подготовку экспертов по вопросам качества.

104. Представитель Польши остановился на необходимости проведения работы по обеспечению качества продукции в его стране, а также на практических аспектах налаживания диалога между всеми заинтересованными сторонами (государственными и частными) и привлечения их к практической работе по повышению качества в интересах компаний и потребителей.

105. Рабочая группа **приняла к сведению** документы и сообщения.

106. Делегация Российской Федерации представила документ, в котором излагается проект концепции национальной политики обеспечения качества продукции (TRADE/WP.6/2001/14).

107. В ходе обсуждения этого документа поднимались следующие вопросы:

- Кто должен осуществлять программы обеспечения качества - государство или частный сектор?
- Для того чтобы политика обеспечения качества продукции была эффективной, должна ли она охватывать все аспекты качества (защита потребителей, безопасность производства, качество как метод подтверждения выполнения нормативных требований, качество как метод повышения эффективности на

уровне компаний и т.д.) или же каждый из этих вопросов должен решаться отдельно?

108. Рабочая группа **приняла к сведению** документ TRADE/WP.6/2001/14 и отметила полезность и важность государственных программ в области обеспечения качества, позволяющих привлечь внимание к вопросам качества и содействовать его повышению. Рабочая группа **постановила** продолжить рассмотрение этих вопросов и предложила заинтересованным правительствам представить информацию об их опыте и предложения в отношении последующей деятельности.

Системы и стандарты экологического менеджмента

109. В документе TRADE/WP.6/2001/15 представлена информация о текущем состоянии стандартов экологического менеджмента (или стандартов ИСО серии 14000) и их использовании в международной торговле. Докладчик по вопросу о качестве г-н А. Хуссейни (секретарь ТК 207 ИСО) представил новую информацию о ходе разработки стандартов в этой области, в том числе о результатах последней (девятой) сессии Технического комитета 207 ИСО по экологическому менеджменту (ТК 207).

110. Это сообщение было должным образом **отмечено**, равно как и документ TRADE/WP.6/2001/15/Add.1, в котором содержится информация о ходе создания систем экологического менеджмента в Европейском союзе.

Совещание экспертов ЕЭК ООН по вопросу о передовой практике в области создания систем гарантии качества в целях повышения конкурентоспособности малых и средних предприятий (МСП)

111. Следует напомнить, что на своей десятой сессии Рабочая группа была проинформирована о деятельности ЕЭК ООН по вопросам качества применительно к малым и средним предприятиям и что в этом контексте Рабочая группа приветствовала предложение об организации совместного совещания по передовому опыту в области гарантии качества в сотрудничестве с Региональным советником ЕЭК ООН по МСП и предпринимательству.

112. Совещание экспертов по вопросу о передовой практике в области создания систем гарантий качества для МСП состоялось 25 и 26 октября 2001 года в Женеве. Итоги проведенных на совещании обсуждений были представлены секретариатом (Региональным советником по МСП и предпринимательству).

113. Было **отмечено**, что ряд вышеуказанных документов с сессии Рабочей группы рассматривался также на Совещании экспертов.

114. Были определены следующие области, в которых Рабочая группа должна продолжить свою работу: создание центра по вопросам качества в СНГ и еще одного такого центра в Российской Федерации; дальнейшая работа по вопросам государственной политики и программ повышения качества, содействие МСП в создании систем гарантий качества.

115. Рабочая группа **согласилась** с предложением Совещания экспертов в отношении целесообразности создания кроссекторальной группы экспертов для углубленного изучения различных вопросов качества. Рабочая группа **просила** Бюро, Докладчиков по вопросу о качестве и секретариат подготовить предложение в отношении возможной сферы деятельности новой группы и предпринять необходимые шаги к ее созданию.

Пункт 9 МЕТРОЛОГИЯ

а) Стандартизация методов испытаний

Документация: TRADE/WP.6/2001/15
TRADE/WP.6/2001/16

116. Следует напомнить, что на своих девятой и десятой сессиях Рабочая группа занималась рассмотрением проекта методических указаний по процедурам измерений (документ TRADE/WP.6/1999/15 и документ TRADE/WP.6/2000/16).

117. На своей десятой сессии Рабочая группа постановила создать специальную группу экспертов по метрологии под эгидой Рабочей группы для проведения дальнейшей работы над предлагаемыми методическими указаниями.

118. Создание такой группы было одобрено КРТПП на его сессии в июне 2001 года. Получив просьбу о назначении экспертов в группу, правительства ряда стран выразили заинтересованность в участии в ее работе.

119. Рабочая группа **приняла к сведению** документ TRADE/WP.6/2001/16, подготовленный Докладчиком по метрологии г-жой У. Лахтеенмяки и содержащий предложения относительно дальнейшей деятельности по этому проекту. В ходе обсуждения этого проекта представители лабораторий поддержали идею подготовки предлагаемых методических указаний.

120. Рабочая группа была проинформирована также о контактах, налаженных докладчиками и секретариатом в связи с проектом с некоторыми организациями, в том числе с Международной организацией законодательной метрологии (МОЗМ) и с Региональной организацией сотрудничества в области метрологии между центральноевропейскими странами (КООМЕТ).

121. Рабочая группа **просила** докладчиков и секретариат поддерживать контакты с членами Группы по метрологии и заинтересованными организациями в интересах работы по подготовке предложенных методических указаний.

Пункт 10 ПРОГРАММА РАБОТЫ

Документация: TRADE/WP.6/2001/17

122. Рабочая группа **приняла к сведению** документ TRADE/WP.6/2001/17, содержащий проект программы работы, и рассмотрела вопрос о приоритетах как в рамках собственной программы работы, так и в отношении различных программ и направлений деятельности, осуществляемых под эгидой КРТПП.

123. Рабочая группа **решила** поручить Председателю и секретариату внести необходимые изменения в программу работы с учетом решений, принятых на одиннадцатой сессии. Рабочая группа **просила** докладчиков и секретариат продолжить работу над вопросом определения приоритетности различных направлений программной деятельности ЕЭК ООН, и в частности кроссекторальных инициатив, осуществляемых по поручению КРТПП, а также **просила** уточнить объективные критерии, на основе которых должны определяться такие приоритеты. Окончательный текст пересмотренной программы работы содержится в документе TRADE/WP.6/2001/18/Add.1.

Пункт 11 ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

124. Рабочая группа выразила благодарность докладчикам и координаторам за их ценный вклад в работу и вновь подтвердила следующие назначения:

Докладчики

КООРДИНАЦИЯ	Г-жа М. СОНДЕРС (Соединенные Штаты Америки)
СОГЛАСОВАНИЕ	Г-н К. АРВИУС (Швеция) Г-н Л. ДЮПАЛ (Чешская Республика)
ОЦЕНКА СООТВЕТСТВИЯ	Г-н Л. ТРОНЕЛЬ (Франция)
МЕТРОЛОГИЯ	Г-н Б. ЗЕМСКОВ (Российская Федерация) Г-жа У. ЛАХТЕЕНМЯКИ (Финляндия)
КАЧЕСТВО	Г-н Р. РИНГ (Венгрия) Г-н А. ХУССЕЙНИ (Канада)

Координаторы

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И ОЦЕНКА СООТВЕТСТВИЯ	Г-н Л. ТРОНЕЛЬ (Франция)
СВЯЗЬ С МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫМ СОВЕТОМ СНГ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ	Г-н В. КОРЕШКОВ (Беларусь)

125. Рабочая группа была проинформирована о том, что КРТПП обратился к Рабочей группе с просьбой изучить возможность организации совместной деятельности в области сертификации лесов (см. раздел настоящего документа, посвященный пункту 3 повестки дня). Секретарь Комитета по лесоматериалам ЕЭК ООН выступил с сообщением о различных добровольных системах сертификации лесов; их роли в международной торговле, отношении к ним потребителей и субъектов рынка, а также о деятельности Комитета по лесоматериалам в этой области.

126. Рабочая группа **приняла к сведению** эту информацию и **просила** докладчиков и секретариат в сотрудничестве с секретариатом и бюро Комитета по лесоматериалам сделать необходимые выводы из состоявшихся обсуждений и обеспечить их претворение в жизнь.

127. Представитель одной из частных компаний обратил внимание на то, что новое природоохранное законодательство влечет за собой опасность появления новых технических барьеров в торговле. По мнению оратора, для того чтобы не допустить этого, правительства должны принять ряд необходимых мер. В этой связи был распространен подготовленный группой частных компаний документ, посвященный принципам природоохранного законодательства, имеющего отношение к выпускаемой продукции.

128. Рабочая группа **приняла к сведению** эту информацию и подчеркнула свою приверженность дальнейшей работе с правительствами, с тем чтобы не допустить появления ненужных барьеров в торговле, в том числе в связи с природоохранными мерами.

129. Секретариат проинформировал Рабочую группу о принятии предварительных организационных мер для проведения двенадцатой сессии Рабочей группы в Женеве 28-30 октября 2002 года. Рабочая группа **согласилась** с этим предложением.

130. В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа **приняла к сведению** подготовленный секретариатом проект доклада о работе ее одиннадцатой сессии и **поручила** секретариату доработать его с учетом высказанных замечаний.

* * *

Приложение I

**РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ ПО ПРОЦЕДУРАМ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ
И УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ**

НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ И ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ

Вторник, 30 октября 2001 года, Женева

НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ И ПЛАНЫ НА БУДУЩЕЕ

Заседание, посвященное открытию совещания

Открытие Рабочего совещания. Вступительное слово от имени г-жи Дануты Хюбнер, Исполнительного секретаря ЕЭК ООН

Тема оценки соответствия в деятельности Рабочей группы ЕЭК ООН по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6)

Кристер Арвиус, Председатель РГ.6

Первое заседание **Процедура оценки соответствия - защита законных интересов правительств и потребителей или препятствие в международной торговле?**

Основы оценки соответствия: нерешенные вопросы, требующие международного сотрудничества - мнения специалистов по стандартизации

Люсьен Тронель, АФНОР (Франция)

Трансформация национальной системы оценки соответствия - опыт Словакии

Кветослава Стейнлова, начальник Департамента, Словацкое управление стандартизации, метрологии и испытаний (Словакия)

Внедрение и использование международных стандартов, руководящих принципов и рекомендаций для оценки соответствия - международная перспектива

Сообщение Международной организации по стандартизации (ИСО)/Международной электротехнической комиссии (МЭК)

Г-н Ясукадзу Фукуда; руководитель Отдела оценки соответствия, ИСО

Роль стандартов управления (ИСО 9000, ИСО 14000 и т.д.) как инструмента оценки соответствия с точки зрения международных торговых/промышленных кругов

Ларс Диттмер, директор Отдела политики и норм регулирования в сфере коммуникаций, "Эрикссон" (Швеция)

Вопросы и обсуждение

Второе заседание Опыт международного сотрудничества и соглашений в области признания оценки соответствия

Опыт межправительственных соглашений о взаимном признании

Опыт заключения и осуществления межправительственных СВП (соглашения о взаимном признании)

Мартин Локен, Постоянное представительство Канады

Опыт добровольных соглашений между органами по оценке соответствия

Сообщение Международного форума по вопросам аккредитации (МФА)

Ральф Эгнер, директор Отдела сертификации товаров, ТГА (Германия)

Механизмы оценки соответствия МЭК

Ричард Кей, МЭК (Международная электротехническая комиссия)

Опыт добровольных соглашений между органами по оценке соответствия

Сообщение Европейской Федерации национальных ассоциаций измерительных, испытательных и аналитических лабораторий (ЕВРОЛАБ)

Бент Ларсен, директор, "ФОРС-Дантест Серт" (Дания)

Разработка МОЗМ механизма взаимного признания результатов испытаний/оценки

Аттила Жилваси, Международная организация законодательной метрологии (МОЗМ)

Опыт использования заявлений поставщиков о соответствии в международной торговле

Сообщение Организации по вопросам промышленного сотрудничества и стандартизации и оценки соответствия (ИСКСА) и Международной федерации пользователей стандартов (МФПС)

Томас Фишер, корпоративный управляющий, "Сименс" (Германия)

Вопросы и обсуждение

Третье заседание Выводы Рабочего совещания

Предложения в отношении последующей деятельности и закрытие Рабочего совещания

* * *

Приложение II

ВЫВОДЫ РАБОЧЕГО СОВЕЩАНИЯ ПО ПРОЦЕДУРАМ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ И УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ

Участники Рабочего совещания, представляющие испытательные, сертификационные и аккредитационные органы, государственные учреждения, организации по стандартизации и оценке соответствия, международные и региональные организации и учреждения, а также деловые круги в регионе ЕЭК:

Признают,

- что различия в нормативных и ненормативных требованиях к оценке соответствия и их применению, вызванные недостаточным уровнем международной унификации в этой области, представляют собой одно из важнейших препятствий в международной торговле товарами и услугами;
- что правительства могут в конкретно оговоренных случаях прибегать к инструментам оценки соответствия в таких законных целях, как охрана здоровья населения, обеспечение безопасности и защита окружающей среды в определенных секторах/на рынках определенных товаров;
- что несовместимость систем оценки соответствия мешает заключению соглашений о признании;
- что на двустороннем, региональном и международном уровнях существует широкий круг инструментов и механизмов оценки соответствия, которые облегчают торговлю в регулируемых и нерегулируемых областях; в то же время применение этих инструментов не всегда позволяет эффективно удовлетворить потребности заинтересованных сторон в условиях продолжающейся глобализации экономических и торговых операций.

Призывают правительства стран в регионе ЕЭК ООН и международные организации:

- поощрять эффективное сотрудничество между правительствами, международными и региональными организациями и хозяйственными субъектами в поиске путей сближения и унификации требований в области оценки соответствия;

- активизировать сотрудничество в установлении критериев адекватности требований в области оценки соответствия и определить условия, необходимые для заключения и осуществления соглашений о признании в регулируемых и нерегулируемых областях;
- продемонстрировать свою приверженность делу упрощения процедур международной торговли посредством применения, когда это представляется возможным и уместным и без ущерба своим законным интересам, таких инструментов оценки соответствия, которые в меньшей степени ограничивали бы торговлю; использовать заявления поставщиков о соответствии (ЗПС), которые должны подкрепляться надлежащими механизмами, в том числе хорошо функционирующими процедурами контроля за товарами, обращающимися на рынке.

Призывают секретариат ЕЭК ООН и докладчиков РГ.6:

- принять необходимые меры для выполнения вышеуказанных рекомендаций в ходе будущей деятельности РГ.6 и, где это уместно, в сотрудничестве с другими соответствующими вспомогательными органами ЕЭК ООН.
